

# Betriebs- und Montageanleitung I

## Mode de montage et d'emploi

Art. 104274

Phoenix LSC013 City E-Bike anthrazit

Phoenix LSC013 City Bicyclette électrique anthracite



**PHOENIX**



## **Inhalt**

<b>1   Allgemein</b> .....	4
2   Geräteübersicht .....	4
3   Sicherheitshinweise .....	6
4   Montage .....	8
5   Batterie .....	10
6   Display und Bedienfeld .....	11
6.1 Spezifikationen .....	11
6.2 Bedienung .....	13



## **Sommaire**

1   En général .....	21
2   Aperçu du vélo .....	21
3   Renseignements de sécurité .....	23
4   Montage .....	25
5   Batterie .....	27
6   Ecran et panneau de commande .....	28
6.1 Spécifications .....	28
6.2 Commande .....	30

## 1 | Allgemein

Herzlichen Dank für Ihren Kauf.

Bitte lesen Sie die Betriebs- und Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Fahrrad montieren und bewahren Sie diese danach an einem sicheren Ort auf.

<b>Korrekte Entsorgung</b>	
 	<p>Produkte mit dieser Markierung dürfen in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit zu verhindern, entsorgen Sie verantwortungsbewusst. Fördern Sie dadurch die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Zur Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie ihren lokalen Händler um ein umweltfreundliches Recycling zu gewährleisten.</p>

## 2 | Geräteübersicht

<b>Modell</b>	<b>LSC013</b>
<b>Batterie</b>	36V Lithium 9.6 Ah
<b>Sensor</b>	Magnetisch
<b>Gänge</b>	7
<b>Radgrösse</b>	27.5 Zoll
<b>Durchschnittliche Reichweite pro Batterieladung</b>	Ca. 50 km

Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass das Originalgerät von dieser Abbildung abweichen kann



- |                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Lenker                           | 11. Pneu                |
| 2. Bedienfeld                       | 12. Pedal               |
| 3. Lenkerstange<br>höhenverstellbar | 13. Kette               |
| 4. Vorderlicht                      | 14. Schaltung Hinterrad |
| 5. Batterie                         | 15. Motor               |
| 6. Schutzblech                      | 16. Gepäckträger        |
| 7. Federgabel                       | 17. Sattelstange        |
| 8. Brems Scheibe                    | 18. Sattel              |
| 9. Felge                            | 19. Rahmen              |
| 10. Speiche                         |                         |




### 3 | Sicherheitshinweise

- Nehmen Sie keine Modifikationen vor und lassen Sie das Gerät nur von Fachpersonen reparieren. Ansonsten kann das den Garantieverlust zur Folge haben.
- Der Hersteller haftet nicht, wenn Sie die Hinweise und Warnungen in der Gebrauch- und Montageanleitung, auf dem Gerät und der Verpackung missachten.
- Packen Sie das Gerät aus, und prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
- Nutzen Sie dieses Gerät nur zum vorgesehenen Zweck. Eine falsche Nutzung kann zu einem elektrischen Schock und Verletzungen führen.
- Wenn Sie das E-Bike regelmässig und über längere Distanzen nutzen, laden Sie die Batterie vor Ihrer Exkursion auf. Sollten Sie das E-Bike nur gelegentlich nutzen, laden Sie die Batterie ca. 1x wöchentlich auf.
- Laden Sie die Batterie immer in Innenräumen auf.
- Halten Sie die Batterie fern von feuchten und nassen Umgebungen. Das E-Bike kann auch bei Regen genutzt werden.
- Decken Sie das Ladegerät nicht ab.
- Nehmen Sie die Batterie vom Strom, wenn diese geladen ist.
- Laden Sie die Batterie nur mit dem passenden Ladezubehör.
- Setzen Sie die Batterie nicht extremen Temperaturen aus.
- Achten Sie darauf, die Batterie nicht zu beschädigen.
- Der Motor startet erst, wenn die Pedale genutzt werden.

- Sobald der Radfahrer anhält, stellt sich die elektrische Unterstützung aus.
- Die Unterstützung stellt sich aus, sobald die Geschwindigkeit 25km/h überschreitet.
- Dieses Elektrofahrrad eignet sich für die Nutzung unter selben Konditionen, wie ein Fahrrad ohne elektrische Unterstützung.
- Prüfen Sie das Fahrrad vor der ersten Nutzung auf Schäden, im Falle eines Defekts oder Unsicherheit, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.
- Halten Sie sich an die Verkehrsregeln
- Tragen Sie für Ihre eigene Sicherheit einen Helm.
- Passen Sie Ihre Geschwindigkeit dem Wetter an.
- Nehmen Sie keine Modifikationen an den elektrischen Komponenten vor.
- Reinigen Sie das Fahrrad nicht mit Hochdruckreiniger.
- Prüfen Sie vor jeder Nutzung den Batteriestand.
- Nutzen Sie das Fahrrad nicht unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss.
- Dieses Elektrofahrrad eignet sich nicht, um mehrere Personen zu transportieren.
- Verhindern sie Kontakt von Schmiermittel mit den Bremsscheiben, Felgen und ähnliches.

## 4 | Montage

### Vorderrad

	<p>Setzen Sie das Rad mit der Scheibenbremse in die Gabel.</p>
	<p>Ziehen Sie den Schnellspanner fest an.</p>
	<p>Fixieren Sie den Schnellspannhebel.</p>



## Lenker



(Abbildung kann von Modell variieren)

Fügen Sie den Lenkerstiel in die Kopfstange, beachten Sie die Mindestmarke auf dem Stiel und ziehen Sie den Bolzen an. Bevor Sie den Bolzen festziehen, achten Sie darauf, dass der Lenkerstiel richtig ausgerichtet ist.

Positionieren Sie den Lenker im Lenkerstiel, ziehen Sie die Schraube fest, wenn Sie geprüft haben, dass Lenker, Bremshebel und Ganghebel richtig ausgerichtet sind.

## Pedale



Achten Sie darauf, dass Sie die Pedale entsprechend Kennzeichnung L (links) und R (rechts) montieren.

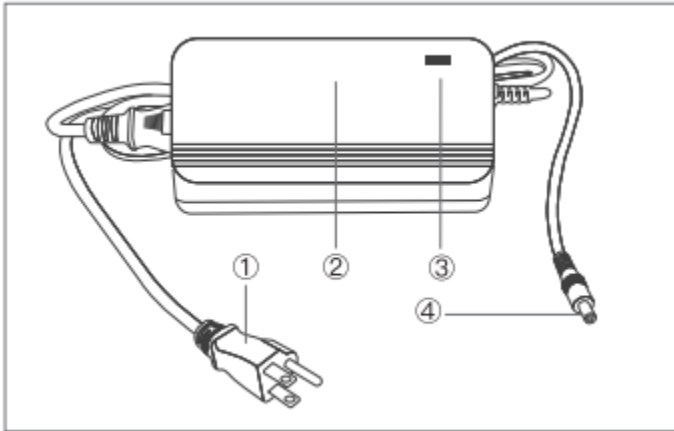
## Magnet



Damit das E-Bike einwandfrei funktioniert müssen Sie den Magneten gegenüber dem Sensor befestigen, gemäss Bild.

## 5 | Batterie





1. Stecker
2. Ladegerät

3. Batterieindikator
4. Batterieanschluss

## 6 | Display und Bedienfeld

### 6.1 Spezifikationen

Nennspannung: 36V

Nennbetriebsstrom: 10mA

Max. Betriebsstrom: 30mA

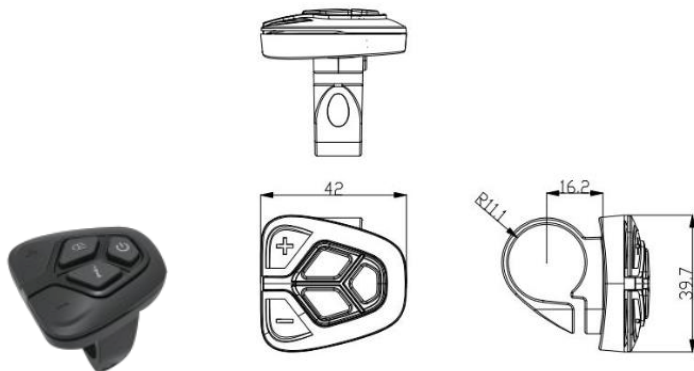
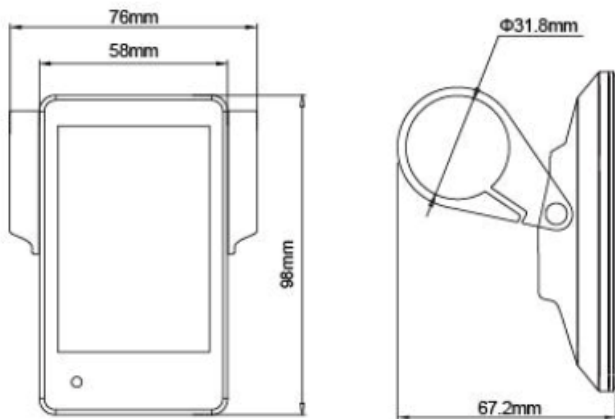
Ableitstrom ausgeschaltet: <1uA

Betriebsstrom Zuleitung 50mA

Temperaturspanne Nutzung: -20°C~ 60°C

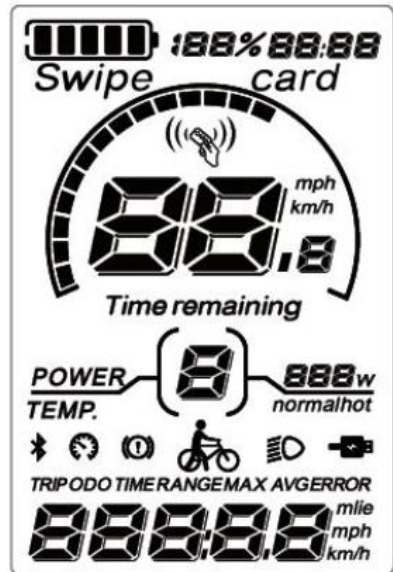
Temperaturspanne Lagerung: -30°C~ 70°C

## Grösse und Design



## Funktionsübersicht

- Intelligente Batterieanzeige
- Anzeige Unterstützungsstufe
- Geschwindigkeitsanzeige Anzeige (inkl. Schiebehilfe, max. Geschwindigkeit und Durchschnittsgeschwindigkeit)
- Kilometer und Fahrtstrecke
- Funktion Schiebeunterstützung
- Dauer Fahrtstrecke
- Rücklicht Ein/Aus
- Fehlerdode-Anzeige
- Anzeige Motorleistung
- Verschieden Parametereinstellungen (z.B. Passwortfreigabe usw.)
- Auf Werkseinstellungen zurücksetzen



## 6.2 Bedienung

### E-Bike ein- und ausschalten

Drücken Sie kurz den Power-Knopf, um das E-Bike System einzuschalten, halten Sie den Power-Knopf für 2s gedrückt, um das E-Bike System auszuschalten. Beim Ausschalten des E-Bike-Systems beträgt der Ableitstrom weniger als 1 uA.

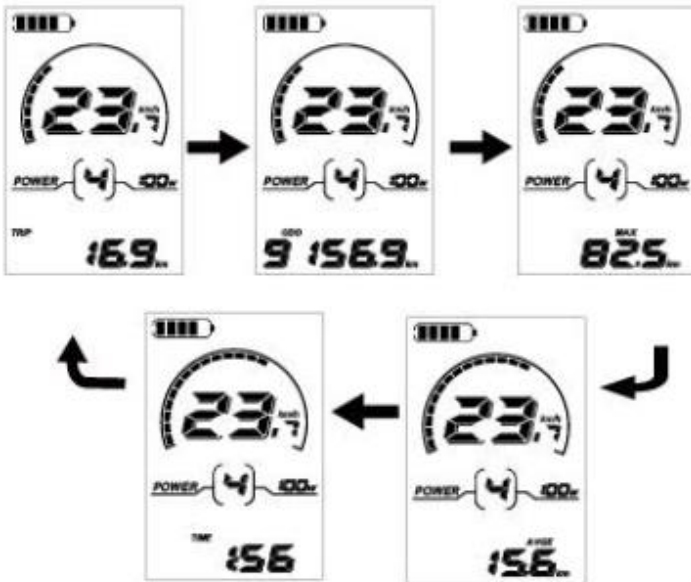
Wenn das E-Bike länger als 10 Minuten nicht genutzt wird, schaltet sich das E-Bike-System automatisch ab.

### Displayanzeige ändern

Nach dem Einschalten des E-Bike-Systems werden auf dem Display Geschwindigkeit und Gesamtstrecke angezeigt. Durch Drücken der "i"-Taste werden unten weitere Fahrdaten angezeigt:

aktuelle Fahrtstrecke (Km) → Total Entfernung (Km) → max.

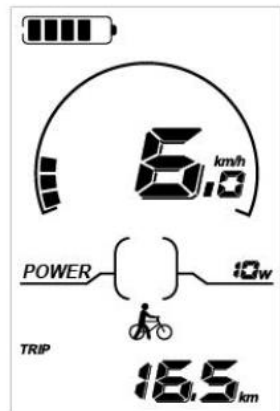
Geschwindigkeit (Km/h) → durchschn. Geschwindigkeit (Km/h) → Fahrzeit (Min.) → aktuelle Fahrtstrecke (Km)




**Schiebeunterstützung aktivieren / deaktivieren**

Um die Schiebehilfefunktion zu aktivieren, halten Sie die "-"-Taste gedrückt. Der Antrieb des E-Bikes wird mit einer gleichmäßigen Geschwindigkeit von 6 km/h aktiviert. Die Schiebehilfefunktion wird ausgeschaltet, sobald Sie die "-"-Taste loslassen.

**Diese Funktion bitte nur für den vorgesehenen Zweck aktivieren. Es besteht ein Verletzungsrisiko, wenn die Räder keinen Bodenkontakt haben.**



### Licht ein- und ausschalten

Drücken Sie kurz , um das Rücklicht zu aktivieren. Drücken Sie den Knopf wiederholt, um das Licht zu deaktivieren.

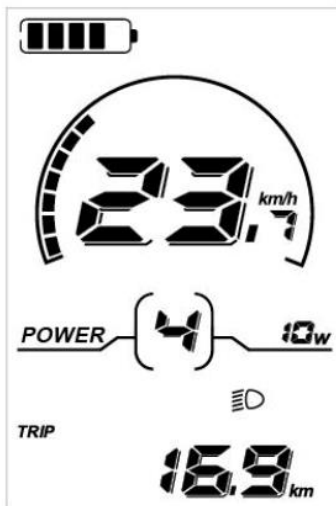
### Auswahl der Unterstützungsstufe

Die Unterstützungsstufe kann über das Display eingestellt werden. Die Unterstützungsstufe kann jederzeit, auch während der Fahrt, geändert werden. Stufe "0" Null ohne Unterstützung. Stufe "1" ist die Mindestleistung, Stufe "5" ist die maximale Leistung.

Um die Unterstützungsstufe zu erhöhen, drücken Sie die "+"-Taste, bis die gewünschte Unterstützungsstufe angezeigt wird; um die Unterstützungsstufe zu verringern, drücken Sie die "-"-Taste.

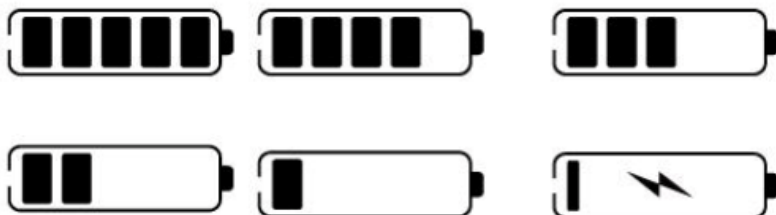
### Anzeige Motorleistung

Die Motorleistung kann auf dem Bildschirm abgelesen werden.



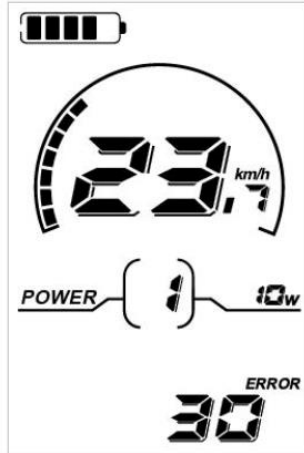
### Batterieanzeige

Die fünf Batteriebalen zeigen die Kapazität der Batterie. Jeder einzelne Balken des Akkusymbols entspricht einer Kapazität von ca. 20%. Wenn der Akku fast leer ist, blinkt der Rahmen, um anzuzeigen, dass der Akku sofort aufgeladen werden muss.



**Fehlercode-Anzeige**

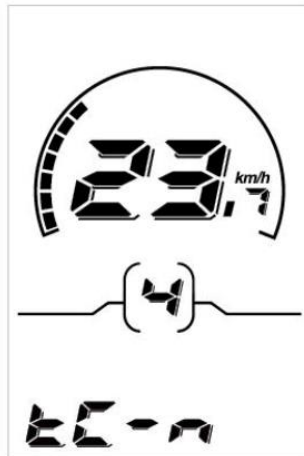
Die Komponenten des E-Bike-Systems werden kontinuierlich und automatisch geprüft. Wenn ein Fehler erkannt wird, wird der entsprechende Fehlercode angezeigt.



Um auf das Einstellungsmenu zuzugreifen, halten Sie sowohl die "+"-Taste als auch die "-"-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

**Fahrtstrecke zurücksetzen**

TC steht für die Einstellung der Fahrtstrecke. Um die Fahrtstrecke zu löschen, drücken Sie die "+"-Taste oder die "-"-Taste, bis Y angezeigt wird. Um die geänderte Einstellung zu speichern, drücken Sie die "i"-Taste.

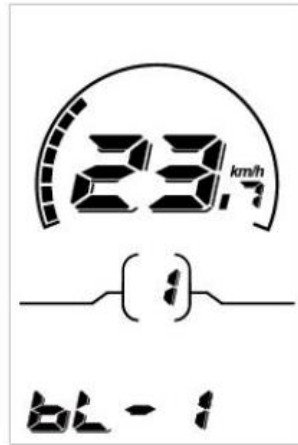


**Kontrasteinstellungen Bildschirm**

bL steht für die Kontrasteinstellungen bei Gegenlicht. Stufe "1" ist die niedrige Helligkeit, Stufe "2" ist die mittlere Helligkeit, Stufe "3" ist die höchste Helligkeit. Standardstufe ist "1". Um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung zu ändern, drücken Sie die Taste "+" oder die

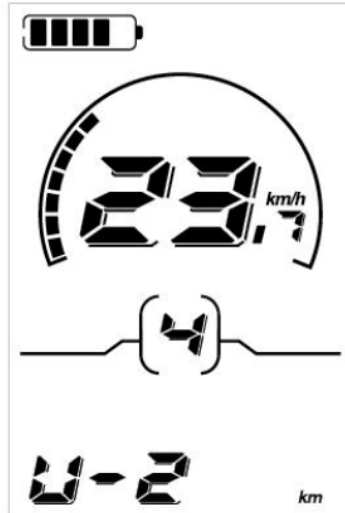
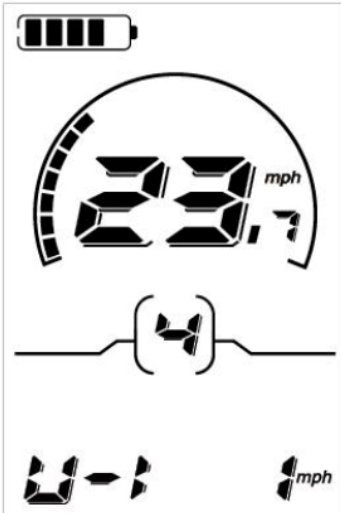


Taste "-", um die gewünschte Stufe zu wählen. Um eine geänderte Einstellung zu speichern, drücken Sie die Taste "i".



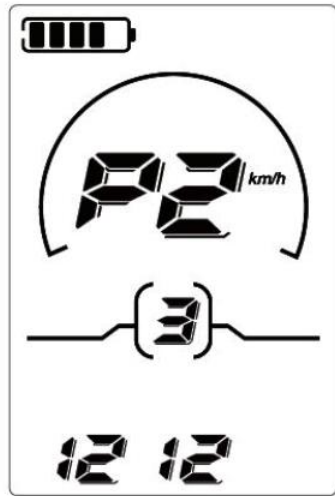
### Einheiten km/mph

U steht für Einheiteneinstellungen, "1" steht für Meile und "2" für Kilometer. Der Standardwert ist "2". Um die Einheit zu wechseln, drücken Sie die Taste "+" oder die Taste "-", um den gewünschten Wert zu wählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste "i" für 2 Sekunden.



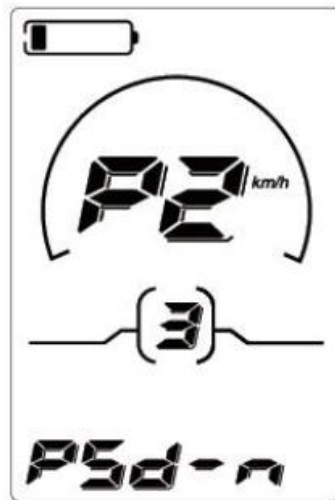
**Passwort-Einstellungen**

P2, 0000 auf dem Bildschirm zeigt die Passworteinstellungen an. Das Standartpasswort lautet 1212. Um auf die Einstellungen zuzugreifen, drücken Sie die "+"- oder die "-"-Taste, um den Wert zu ändern, und drücken Sie dann die "i"-Taste, um Ziffer für Ziffer zu bestätigen, bis das korrekte vierstellige Passwort vollständig ist, und drücken Sie dann die "i"-Taste, um die Einstellung zu bestätigen, andernfalls bleiben Sie im Einstellungsmenu.



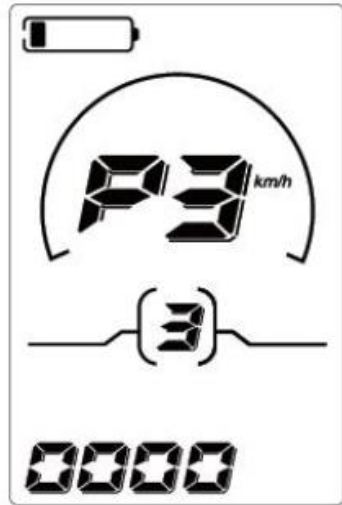
**Passwort Aktivieren/Deaktivieren**

Zum Aktivieren / Deaktivieren des Passworts drücken Sie die "+"- oder "-"-Taste, um Y oder N zu wählen., drücken Sie die "i"-Taste zum Bestätigen. Y = Passwort aktiviert, N = Passwort deaktiviert. Die Standarteinstellung ist N.

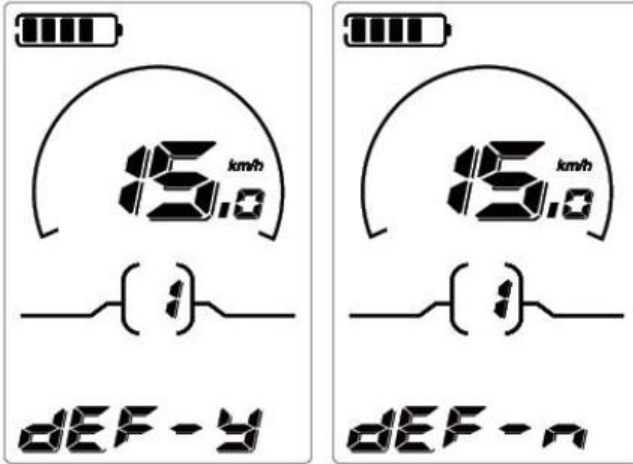


### Passwort ändern

Wählen Sie P3, 0000 wird angezeigt, drücken Sie die "+"- oder "-"-Taste, um das neue PW anzugeben, drücken Sie nach jeder Ziffer die "i"-Taste, um zu bestätigen, bis das neue 4-stellige Passwort vollständig ist. Halten Sie die "i"-Taste 2 Sekunden lang gedrückt und verlassen Sie dann die Einstellungen. Beim nächsten Einschalten des E-Bikes erscheint auf dem Display P1,0000, bitte geben Sie das neue Passwort ein.



Um auf die Wiederherstellung der Standardeinstellungen zuzugreifen, halten Sie sowohl die "+"- als auch die "i"-Taste für 2 s gedrückt. Drücken Sie die "+"- oder die "-"-Taste, um Y oder N zu wählen. N bedeutet, dass die Standardeinstellungen nicht wiederhergestellt werden. Y bedeutet, dass die Standardeinstellungen wiederhergestellt werden. Wenn Y gewählt ist, halten Sie die Taste "i" für 2 s gedrückt, um die Standardeinstellungen wiederherzustellen; die Anzeige zeigt gleichzeitig DEF-00 an und kehrt dann zum allgemeinen Anzeigezustand zurück.



### Sicherheitshinweise

Entfernen Sie nicht die Batterie, wenn das Fahrrad eingeschaltet ist.  
Vermeiden Sie Beschädigungen am Display und Bedienfeld.  
Nehmen Sie keine Änderungen am Systemparameter vor.  
Wenn ein Fehlercode angezeigt wird, überprüfen Sie den allgemeinen Zustand des Fahrrads (Magnetsensor, Bremse, etc.) und kontaktieren Sie unseren Kundendienst.

**Sollten Sie die Probleme nicht lösen können, kontaktieren Sie unseren Kundendienst:**



**Coldtec AG**  
Langäulistrasse 62  
9470 Buchs  
Tel.: 081 750 69 00

**Mail: [service@coldtec.ch](mailto:service@coldtec.ch)**

## 1 | En général

Merci beaucoup pour votre achat.

Veuillez lire ce mode d'emploi et de montage attentivement avant de monter et utiliser le vélo et gardez-le bien dans un endroit sûr.

<b>Élimination correcte</b>	
 	<p>Les produits avec ce signalement, ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, dans toute l'UE. Pour éviter d'endommager l'environnement ou la santé humaine, éliminez-les d'une façon responsable. Supportez la réutilisation durable de ressources matérielles. Pour évacuer votre ancien appareil, utilisez les systèmes de collecte communaux ou contactez votre revendeur pour assurer un recyclage écologique.</p>

## 2 | Aperçu du vélo

<b>Modèle</b>	<b>LSC013</b>
<b>Batterie</b>	36V lithium 9.6 Ah
<b>Capteur</b>	magnétique
<b>Vitesses</b>	7
<b>Grandeur roue</b>	27.5 pouces
<b>Moyenne distance par charge de batterie</b>	Env. 50 km

Veillez noter que l'original puisse varier de l'image ci-dessous.



- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Guidon                              | 11. Pneu                            |
| 2. Panneau de commande                 | 12. Pédale                          |
| 3. Tige de guidon, réglable en hauteur | 13. Chaîne                          |
| 4. Lumière avant                       | 14. Changement vitesse roue arrière |
| 5. Batterie                            | 15. Monteur                         |
| 6. Garde-boue                          | 16. Porte-bagages                   |
| 7. Fourche à suspension                | 17. Tige de selle                   |
| 8. Disque de frein                     | 18. Selle                           |
| 9. Jante                               | 19. Cadre                           |
| 10. Rayon                              |                                     |

### 3 | Renseignements de sécurité




- Ne modifiez pas l'appareil et laissez-le ne réparer que des spécialistes. Si non, une perte de garantie peut être la conséquence.
- Le fabricant ne prend pas la responsabilité, si vous ne respectez pas les remarques et avertissement dans le mode d'emploi, le mode de montage et sur l'emballage.
- Désemballez l'appareil et contrôlez, si le contenu de livraison est complet.
- Utilisez l'appareil ne que pour le but prévu. Une utilisation non-correcte peut causer un choc électrique et des blessures.
- Si vous utilisez la bicyclette régulièrement pour des longues distances, chargez la batterie avant l'excursion. Au cas que vous utilisiez la bicyclette seulement de temps en temps, chargez la batterie environs 1x par semaine.
- Chargez la batterie toujours à l'intérieur.
- Gardez la batterie à distance des environnements humides et mouillés: La bicyclette peut être utilisée sous la pluie.
- Ne couvrez pas le chargeur.
- Débranchez la batterie toujours après l'avoir chargée.
- Chargez la batterie seulement avec un type de chargeur qui s'apte.
- N'exposez pas la batterie aux températures extrêmes.
- Faites attention, de ne pas endommager la batterie.
- Le moteur se démarre quand vous utilisez les pédales.
- Le moment qu'on arrête la bicyclette, le support électrique s'arrête aussi.

- Si la vitesse de 25km/h est passée, le support électrique s'arrête.
- Cette bicyclette électrique s'apte pour l'utilisation sous les mêmes conditions comme une bicyclette sans support électrique.
- Contrôlez la bicyclette avant chaque utilisation sur dommages, au cas de dommages ou insécurités, contactez votre revendeur.
- Suivez les codes de la route.
- Il est recommandé d'utiliser un casque pour votre sécurité.
- Adaptez la vitesse aux intempéries.
- Ne modifiez pas les composants électriques.
- Ne nettoyez pas la bicyclette avec un nettoyeur haute pression.
- Contrôlez avant chaque utilisation l'état de la batterie.
- N'utilisez pas la bicyclette sous l'influence d'alcool, drogues ou médicaments.
- Cette bicyclette électrique ne s'apte pas pour transporteur plusieurs personnes.
- Evitez le contact entre graisse et les plaques de frein, jantes et similaires.



## 4 | Montage

### Roue avant

	<p>Mettez la roue avant avec le frein à disque dans la fourche.</p>
	<p>Serrez le serrage-rapide.</p>
	<p>Fixez le serrage-rapide.</p>

### Guidon



(Image peut varier du modèle))

Mettez la tige du guidon dans la tige de tête, respectez le marquage minimum sur la tige et serre le boulon. Avant de le serrer, veuillez contrôler qu'il soit bien aligné.

Positionnez le guidon dans la tige, serrez la vis après avoir contrôlé que le guidon, leviers de frein et levier de dérailleur soient bien alignés.

### Pédales



Faites attention d'installer les pédales correspondant avec le marquage L (gauche) et R (droite).

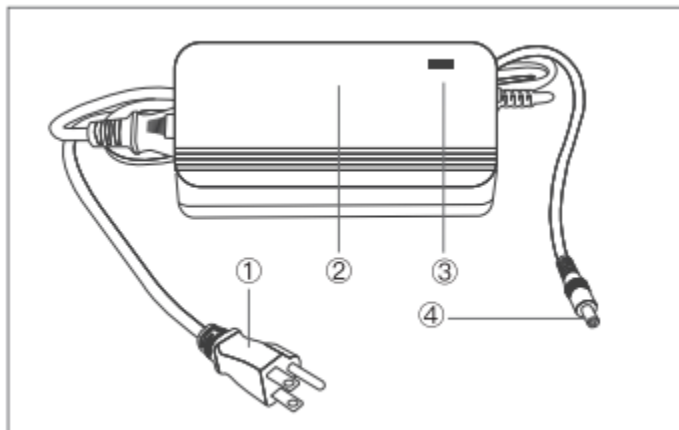
### Magnet



Pour que la bicyclette marche sans problème, vous devez monter le magnet à travers du capteur en suivant l'image.

## 5 | Batterie





1. Fiche
2. Chargeur

3. Indicateur de batterie
4. Branchement batterie

## 6 | Ecran et panneau de commande

### 6.1 Spécifications

Tension nominale : 36V

Courant de fonctionnement nominale : 10mA

Courant de fonctionnement max.: 30mA

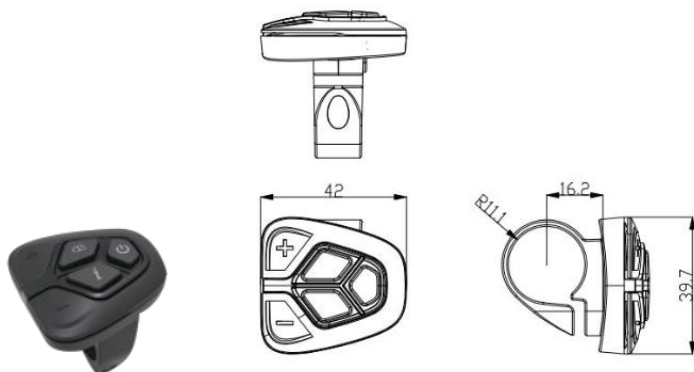
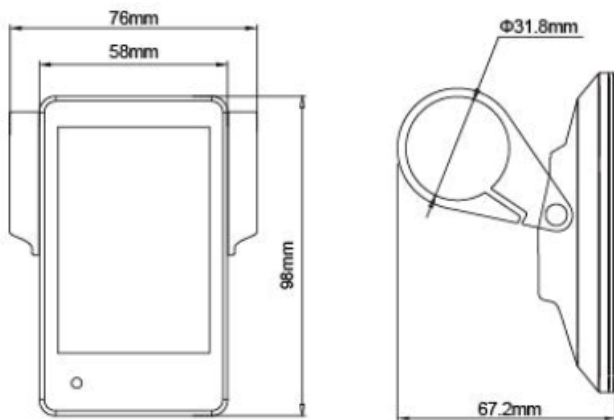
Courant de fonctionnement éteint : <1uA

Courant de fonctionnement alimentation : 50mA

Plage de température utilisation : -20°C~ 60°C

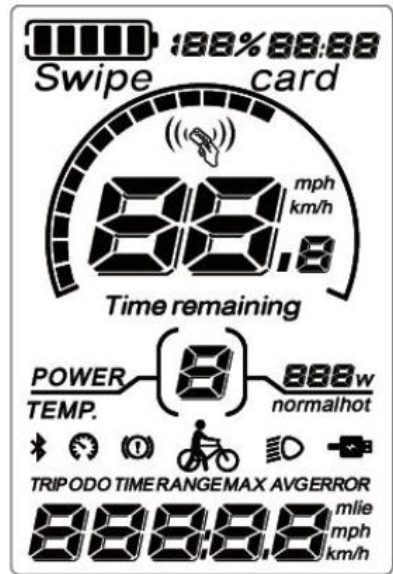
Plage de température stockage : -30°C~ 70°C

## Grandeur et design



## Aperçu fonctions

- Affichage niveau batterie intelligent
- Affichage niveau de support
- Affichage vitesse (incl. Assistance pour marcher, vitesse max., moyenne vitesse)
- Kilomètres et distance
- Fonction support marcher
- Durée
- Lumière arrière on/off
- Affichage code erreur
- Affichage puissance moteur
- Différents réglages de paramètre (p.e. mot de passe etc.)
- Remettre au défaut



## 6.2 Commande

### Allumer et éteindre la bicyclette électrique

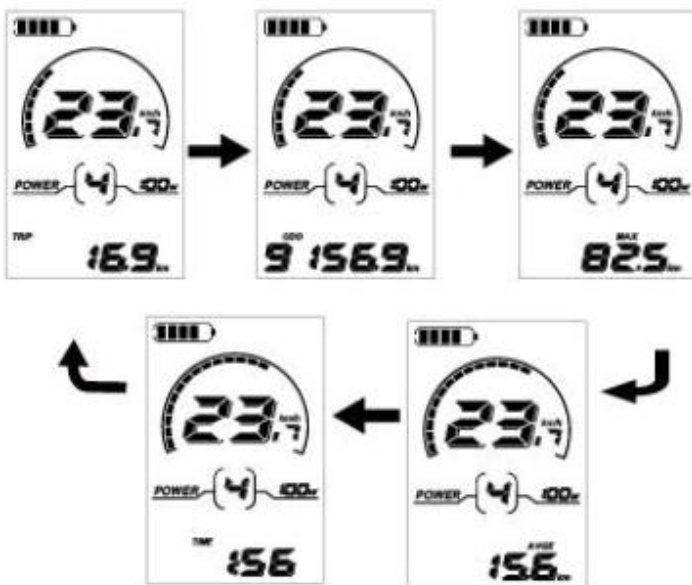
Poussez tout court le bouton power pour allumer le système de la bicyclette électrique, poussez le bouton pour 2 secondes pour éteindre le système. Si éteint, le courant de fonctionnement est de moins que 1 uA.

Si vous n'utilisez pas la bicyclette pour plus que 10 minutes, elle s'éteint automatiquement.

### Changer l'affichage

Après avoir allumé la bicyclette électrique sur l'écran est affiché la vitesse et distance totale. Par pousser le bouton « i », vous pouvez changer entre les informations affichées.

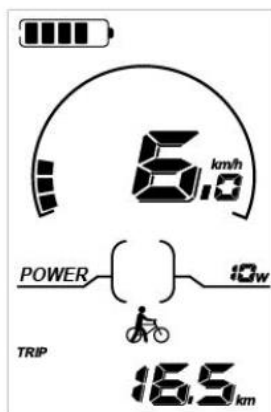
Distance actuelle (Km) → distance totale (Km) → vitesse max. (Km/h) → moyenne vitesse (Km/h) → durée (Min.) → distance actuelle (Km)




### Activer / désactiver support marcher

Pour activer le support marcher, poussez le bouton «-» en continu. Le moteur vous supporte avec une vitesse régulière de 6 km/h pendant marcher. Le moment que vous lâchez le bouton «-», le support marcher est désactivé.

**Veillez activer cette fonction seulement pour l'utilisation prévue. Il y a un risque de blessures, si les pneus n'ont pas de contact avec le sol.**



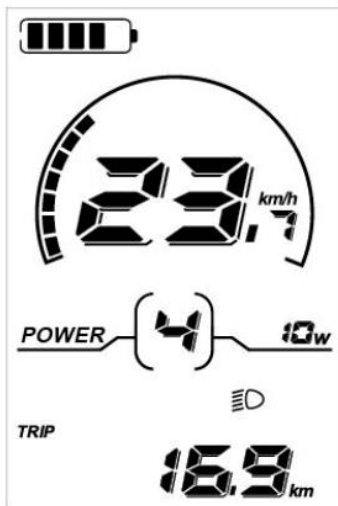
### Allumer / éteindre la lumière

Poussez le bouton  courtement pour activer la lumière arrière. Repoussez le bouton pour éteindre la lumière.

### Choix du niveau de support

Le niveau de support peut être réglé sur l'écran. Le niveau de support peut être changé toujours, même pendant conduire. Niveau « 0 » - sans support, niveau « 1 » - support minimale, « 5 » - support maximale.

Pour augmenter le niveau de support poussez le bouton « + », jusqu'à le niveau de support désiré est affiché, poussez le bouton « - » pour réduire le niveau de support.

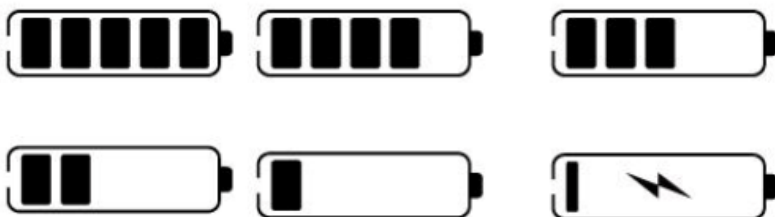


### Affichage puissance moteur

La puissance du moteur peut être lu sur l'écran.

### Affichage niveau de batterie

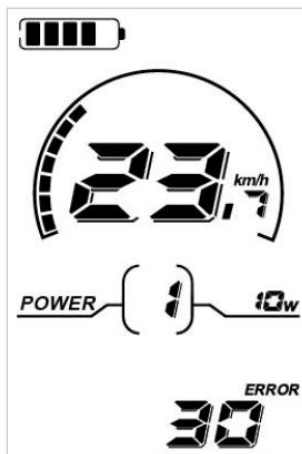
Les cinq barres de batterie affichent la capacité de la batterie. Chaque barre correspond à la capacité de env. 20%. Si la batterie est presque vide, le cadre clignote pour afficher que vous devez tout de suite charger la batterie.





### Affichage code erreur

Les composants du système de la bicyclette électrique sont contrôlés en continu. Au cas qu'un erreur soit détecté, il est affiché sur l'écran.

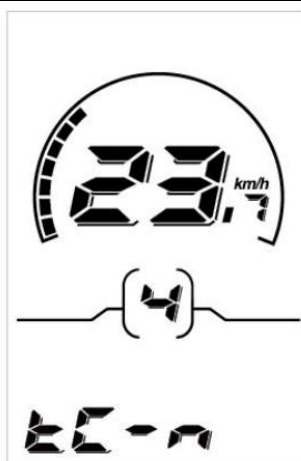


### Réglages

Pour entrer dans le menu de configuration poussez les boutons « + » et « - » pour 2 secondes similairement.

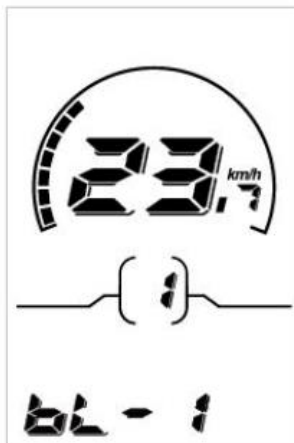
### Remettre la distance

Choisissez dans le menu TC. Pour effacer la distance, poussez bouton les boutons « + » et « - » similairement jusqu'à le symbole Y est affiché. Pour sauvegarder le réglage changé, poussez le bouton « i ».



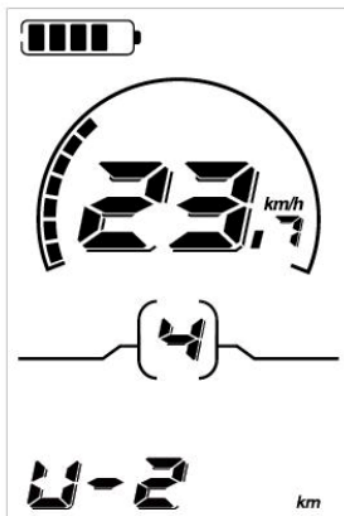
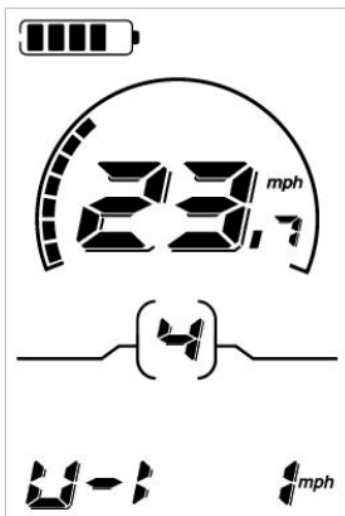
### Réglage du contraste de l'écran

Choisissez bL pour régler le contraste dans le contre-jour. Niveau «1» est le niveau avec la clareté la plus basse, niveau «2» est moyenne clareté, niveau «3» clareté la plus haute. Le Réglage standard est sur niveau «1». Pour changer le niveau, poussez le bouton «+» ou «-». Confirmez le change du réglage par pousser le pouton «i».



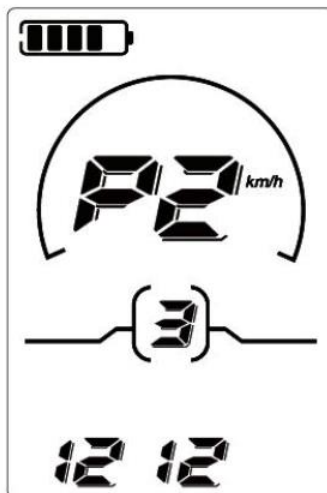
### Unités km/mph

Choisissez U dans le menu. «1» est pour mile et «2» pour kilomètres. La valeur standard est «2». Pour changer l'unité, poussez le bouton «+» ou «-», pour changer la valeur et poussez après pour confirmer le bouton «i» pour 2 secondes.



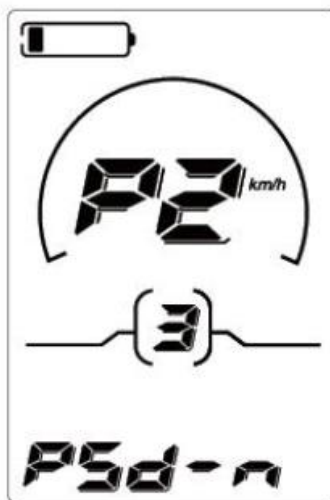
### Réglages mot de passe

Pour entrer dans le réglage du mot de passe, choisissez P2 dans le menu, 0000 est affiché sur l'écran. Le mot de passe standard est 1212. Entrez le mot de passe avec les boutons «+» et «-» et confirmez-le avec bouton «i», chaque fois après avoir entré le nouveau chiffre. Poussez le bouton «i» de nouveau, pour confirmer le mot de passe, si non, vous ne pouvez pas sortir du menu de configuration.



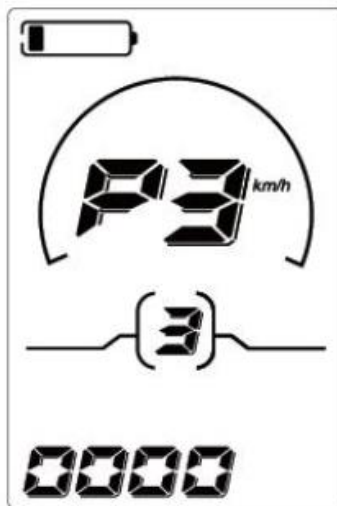
### Activer / désactiver le mot de passe

Pour activer / désactiver le mot de passe, poussez le bouton «+» ou «-», pour choisir entre Y ou N, poussez le bouton «i» pour confirmer. Y = activer mot de passe, N = désactiver mot de passe. Le réglage standard est N.

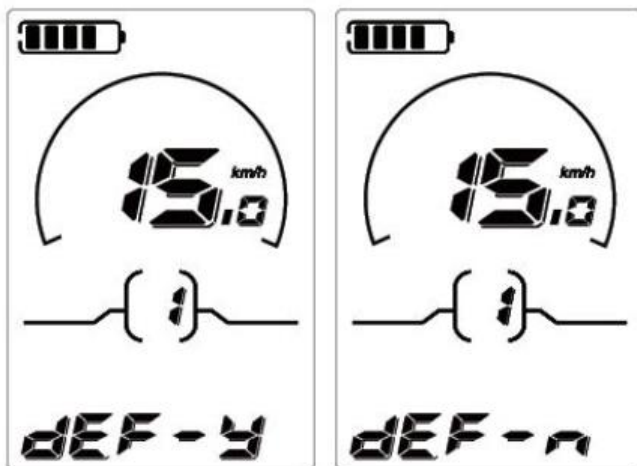


### Changer le mot de passe

Choisissez P3, il est affiché 0000, poussez «+» et «-» pour entrer la valeur, confirmez chaque chiffre avec le bouton «j». Pour sauvegarder le nouveau mot de passe, confirmez-le avec le bouton «j» pour 2 secondes et sortez du menu. Si vous allumez la bicyclette la prochaine fois, l'écran affiche directement P1, 0000 et vous devez entrer le mot de passe.



Pour remettre les réglages standard, poussez le bouton «+» et «i» similairement pour 2 secondes. Choisissez avec les boutons «+» et «-» entre Y ou N. N pour ne pas remettre aux réglages standard et Y pour remettre les réglages sur standard. Après avoir choisi Y, confirmez votre choix par pousser le bouton «i» pour 2 secondes. L'affichage montre DEF-00 et change dans l'affichage standard.



#### Renseignements de sécurité

Ne démontez pas la batterie, si le système est actif.

Évitez des dommages sur l'écran et le panneau.

Ne changez pas les paramètres de système.

Si un code erreur est affiché, contrôlez l'état principal du vélo (capteur magnétique, freins, etc.) et contactez le centre service.

**Au cas que vous ne pouvez pas résoudre les problèmes, veuillez contacter notre centre service:**

**Coldtec AG**

**Langäulistrasse 62**

**9470 Buchs**

**Tel.: 081 750 69 00**

**Mail: [service@coldtec.ch](mailto:service@coldtec.ch)**